

رقم الترتيب :.....
رقم التسلسل :.....

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة قاصدي مرباح – ورقلة

كلية الآداب و اللغات

قسم : اللغة و الأدب العربي

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير

فرع : اللغة و الأدب العربي

تخصص : علوم اللسان العربي و المناهج الحديثة

إعداد الطالبة : يمينة الدين

إشراف : د. بلقاسم مالكية



بعنوان :

منهج ابن الشجري (ت. 542 هـ) في معجمه
" ما اتفق لفظه واختلف معناه "

نوقشت يوم : 2009/11/18

أمام لجنة المناقشة المكونة من :

- | | | |
|-------------|---------|--------------------|
| جامعة ورقلة | رئيساً | • أ.د. أحمد جلايلي |
| جامعة ورقلة | مشرفاً | • د. بلقاسم مالكية |
| جامعة ورقلة | مناقشاً | • أ.د. بوبكر حسيني |
| جامعة باتنة | مناقشاً | • د. الجودي مرداسي |

ملخص البحث:

إن موضوع بحثنا يدور حول المشترك اللفظي بعنوان "منهج ابن الشجري في معجمه ما اتفق لفظه واختلف معناه". وضع مرتبا بحسب الحرف الأول للكلمة وقد استعان المؤلف بطائفة كبيرة من الآيات والأحاديث والأشعار والأمثال والأقوال، ومن المصادر التي أخذ عنها "العين" للخليل، و"المجمل" لابن فارس وغيرهم من الكتب، وقد تعرض لأهم القضايا الصرفية والنحوية التي تبرز سعة إطلاعه وعلمه الواسع باللغة والأدب فعدد مواد المعجم قد بلغ 1719 مادة لغوية، وما هذا العدد الكبير إلا حجة ودليل على وجود المشترك اللفظي في اللغة العربية، عكس ما قاله الذين أنكروا وجوده.

الكلمات المفتاحية: المشترك اللفظي، المادة اللغوية، الشرح، الشاهد، المنهج، الاستدلال.

Résumé:

L'objectif de notre recherche consiste en le déiste linguistique intitulée la doctriné de ibn Shajari dans son dictionnaire lexique les éminents et les divergences. Base surtout sur l'ordre alphabétique il a utilisé plusieurs mécanisées hadiths ,poésies , proverbe , citations , de plus ; certaines références ont pour origine les ouvrages (d'ELAIN) Khalil bne Ahmed El-Farahidi ,(El-mujmal) de ibn Faress et autres, il a aussi traité les questions de grammaire et de conjugaisons qui montrent a grande connaissance de la langue arabe ,son dictionnaire comporte plus de 1719 matières linguistiques ,C' est ce grande nombre qui distingue la valeur de cet ouvrage unique contraire à ceux qui nient son existence.

Mots d'ouvertures : dictionnaire, Lexique, Matière linguistique, Explication, Témoin, Doctriné, Inférées

Abstract:

The aim of our study involved the deistic language called the doctrine of Ibn Shajara in his dictionary lexicon eminent and differences. Based mainly on the alphabetical order is used several mechanized hadith, poetry, proverb, quotes, more, some references have originated in the works (Elaine) Khalil bne Ahmed El-Farahidi, (El-mujmal)from Ibn Faress and others, there has also addressed questions of grammar and conjugations which show a great knowledge of Arabic, his dictionary of 1719 has more raw language, C is the large number that distinguishes the value of this unique work contrary to those who deny its existence.

Opening Words: dictionary, lexicon, linguistic matter, Explanation, Witness, Doctrine, Inferred